

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: \_\_\_\_\_

ESCUELA: \_\_\_\_\_

**LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA SUSPENSIÓN DENTRO DE LA ESCUELA**  
**SÓLO PARA USO INTERNO**

Fecha y Hora de Compleción	Si el estudiante tiene un PEI o un plan 504 usted debe comunicarse con el Líder de Equipo de Evaluación.
	1. Verifique el Perfil del Estudiante en el archivo de Datos para obtener el total de días acumulados de suspensión.
	2. Oralmente, infórmele al estudiante la ofensa disciplinaria y la base del cargo.
	3. Proporcione al estudiante, la oportunidad de disputar los cargos y explicar las circunstancias del incidente.
	4. Si el Principal o designado decide que le estudiante cometió una ofensa, notifíquelo al estudiante la duración de la suspensión dentro de la escuela (no puede exceder los 10 días acumulativamente o consecutivamente).
	5. El mismo día que el Principal o designado decide suspender al estudiante dentro de la escuela: <ul style="list-style-type: none"><li>• Notificar al padre/madre/tutor oralmente de la decisión; las razones para llegar a la conclusión de que el estudiante cometió una ofensa, duración de la suspensión dentro de la escuela, e invite a una reunión;</li><li>• La reunión debe llevarse a cabo el mismo día de la suspensión o tan pronto sea posible para hablar del rendimiento académico y conducta del estudiante; y</li><li>• Documente dos intentos por contactar al padre/madre/tutor el día de la suspensión.</li></ul>
	6. Envíe al estudiante y padre/madre/tutor, un aviso escrito el día de la suspensión, informando: <ul style="list-style-type: none"><li>• La razón para la suspensión dentro de la escuela;</li><li>• Duración de la suspensión; e</li><li>• Invite a los padres/tutor a reunirse con el Principal si la reunión no se ha llevado a cabo aún, para hablar del rendimiento académico y conducta del estudiante. <b>ESTO NO ES UNA AUDIENCIA.</b></li></ul>

Se presume que el Principal ha hecho los esfuerzos razonables, si el Principal ha enviado aviso escrito y ha documentado al menos dos intentos por contactar el padre/madre/tutor de la manera especificada por el padre/madre/tutor para notificar de emergencia.

Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Designado del Principal Completando el Formulario

\_\_\_\_\_  
Principal



ESCUELAS PÚBLICAS D SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

**CARTA DE DETERMINACIÓN DE SUSPENSIÓN DENTRO DE LA ESCUELA**

*(Este formulario puede ser utilizando como carta de aviso o una carta de determinación – por favor designe al hacer un círculo en uno de los anteriores)*

Fecha: \_\_\_\_\_

Apreciado(a) \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_:  
ESTUDIANTE PADRE/MADRE/TUTOR

Hoy \_\_\_\_\_ fue suspendido(a) dentro de la escuela por violaciones al Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield.

Grupo \_\_\_\_\_: \_\_\_\_\_

Fecha Específica, Hora y Naturaleza de la Violación: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

La suspensión dentro de la escuela debe ser por la duración de \_\_\_\_\_ días, comenzando el \_\_\_\_\_ y finalizando el \_\_\_\_\_.

Si a usted le gustaría reunirse para hablar de esta suspensión dentro de la escuela, por favor comuníquese conmigo para hablar de la conducta y el rendimiento académico de su estudiante, incluyendo las opciones para responder a esta conducta de aquí en adelante.

Su estudiante tiene la oportunidad de obtener créditos, reponer asignaciones, pruebas, papeles y otro trabajo escolar según sea necesario para tener progreso académico durante el periodo en que este fuera del salón de clase.

Sinceramente,

Principal

Escuela \_\_\_\_\_

## LISTA DE VERIFICACIÓN PARA EXPULSIÓN DE EMERGENCIAS

(No puede exceder 2 días)

**SÓLO PARA USO INTERNO**

Fecha y Hora de Compleción	<b>Si el estudiante tiene un PEI o un plan 504, usted debe contactar al Líder de Equipo de Evaluación.</b>
	7. Verifique el Perfil del Estudiante en el archivo de Datos para el total de días acumulados de suspensión.
	8. Oralmente, notifíquelo al estudiante y padre/madre/tutor que el estudiante podría poner en riesgo a: <ul style="list-style-type: none"><li>• personas; <u>O</u></li><li>• propiedad; <u>O</u></li><li>• materialmente y sustancialmente interrumpir el orden de la escuela</li></ul>
	9. Proporcionarle al estudiante y padre/madre/tutor un Aviso de Suspensión y Aviso de Audiencia, antes de la expiración de 2 días escolares, a menos que se acuerde una extensión.
	10. Presente una decisión <b>ORALMENTE</b> el mismo día de la audiencia y <b>POR ESCRITO</b> a más tardar del siguiente día escolar.

**UN PRINCIPAL NO PUEDE REMOVER AL ESTUDIANTE EN UNA BASE DE EMERGENCIA HASTA QUE SE HAYAN HECHO DISPOSICIONES ADECUADAS PARA LA SEGURIDAD Y EL TRANSPORTE DEL ESTUDIANTE.**

Se presume que el Principal ha hecho los esfuerzos razonables, si el Principal ha enviado notificación escrita y ha documentado al menos dos intentos por contactar el padre/madre/tutor de la manera especificada por el padre/madre/tutor para notificación de emergencia.

Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Designado del Principal Completando el Formulario

\_\_\_\_\_  
Principal



ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

**CARTA DE EXPULSIÓN DE EMERGENCIA / CARTA DE DETERMINACIÓN**  
*(Este formulario puede ser utilizado como una carta de aviso o carta de determinación – por favor designe al hacer un círculo en uno de los anteriores)*

Fecha: \_\_\_\_\_

Apreciado(a) \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_,  
Estudiante Padre/Madre/Tutor

\_\_\_\_\_ fue acusado(a) de una ofensa disciplinaria, alegando una violación al Grupo de Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield \_\_\_\_\_,

Fecha Específica, Hora y Naturaleza de la Violación:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

He decidido imponer una expulsión temporal de emergencia a este estudiante de (2) días escolares \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ ya que he llegado a la conclusión que el estudiante representa un peligro para personas o propiedad, o materialmente y sustancialmente interrumpe el orden de la escuela. A mi juicio, no hay una alternativa a la expulsión temporal de emergencia para aliviar este peligro o interrupción.

Usted y su padre/madre/tutor tienen la oportunidad de una audiencia conmigo para disputar los cargos y presentar una explicación de los incidentes alegados, antes de la expiración de los (2) días de expulsión temporal de emergencia, a menos que se acuerde otro horario para reunirnos. He programado una audiencia para el \_\_\_\_\_ a las \_\_\_\_\_. Presentaré una decisión oralmente el día de la audiencia y por escrito, no más tardar del siguiente día escolar, destacando la razón para esta acción y derechos para apelar, si es aplicable.

Sinceramente,

Principal

Escuela \_\_\_\_\_



ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

## FORMULARIO DE ASISTENCIA PARA LA AUDIENCIA DE SUSPENSIÓN

FECHA Y HORA: \_\_\_\_\_

LUGAR: \_\_\_\_\_

Nombre del estudiante:

Fec. Nac.:

ID estudiantil:

Propósito de la reunión:

Nombres de los asistentes (en letra de molde)	Firma de los asistentes

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: \_\_\_\_\_

ESCUELA: \_\_\_\_\_

**LISTA DE VERIFICACIÓN DE SUSPENSIÓN A CORTO PLAZO**

**(menos de 10 días acumulativos o consecutivos)**

**SÓLO PARA USO INTERNO**

Fecha y Hora de Compleción	<b>Si el estudiante tiene un PEI o un plan 504 usted debe comunicarse con el Líder de Equipo de Evaluación.</b>
	11. Verifique el Perfil del Estudiante en el archivo de Datos para el total de días acumulados de suspensión. <b>(MÁS DE 10 DÍAS ACUMULADOS O CONSECUTIVOS = DEBIDO PROCESO DE SUSPENSIÓN A LARGO PLAZO)</b>
	12. Oralmente, notifíquelo al estudiante de la suspensión a corto plazo y proporcione una fecha y hora para la audiencia. <b>(K-3 NOTIFICAR AL SUPERINTENDENTE / DESIGNADO POR ESCRITO <u>ANTES</u> DE LA SUSPENSIÓN)</b>
	13. Proporcionar aviso oral al padre/madre/tutor (2 intentos de contacto) de intención de suspensión a corto plazo y fecha y hora de la audiencia.
	14. Proporcionar aviso por escrito al estudiante y al padre/madre/tutor de intención de suspensión a corto plazo y fecha y hora de la audiencia.
	15. Llevar a cabo la audiencia.
	16. Proporcionar aviso por escrito al estudiante y al padre/madre/tutor de la determinación.

Se presume que el Principal ha hecho los esfuerzos razonables, si el Principal ha enviado aviso escrito y ha documentado al menos dos intentos por contactar el padre/madre/tutor de la manera especificada por el padre/madre/tutor para notificación de emergencia.

Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Designado del Principal Completando el Formulario

\_\_\_\_\_  
Principal



## ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

*Estos procedimientos y avisos de suspensión no se aplican a los casos relacionados con la posesión de drogas, armas o agresiones contra miembros del personal, o casos de cargos juveniles menores o de delitos o condenas mayores bajo las Leyes Generales de Massachusetts, Capítulo 71, Sección 37H ½.*

### AVISO DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD VIOLACIÓN(S) AL CÓDIGO DE CONDUCTA

#### SUSPENSIÓN A CORTO Y LARGO PLAZO

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimado: \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_,  
Estudiante Padre/Guardián

Esta carta le provee aviso escrito de que:

1. \_\_\_\_\_ ha sido acusado(a) de violación(es) al Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield. Antes de la consideración de suspensión como consecuencia por la violación al Código de Conducta, yo consideré maneras para volver a incluir al estudiante en su instrucción académica con el fin de evitar la suspensión, incluyendo intervenciones y apoyos positivos. Estoy ejerciendo la discreción permitida a mí según la regulación 603 CMR 53.05; y
2. Según el Código de Conducta, esta ofensa puede ser castigado con una suspensión.

También estoy escribiendo para informarle del proceso de investigación para estos cargos y para proporcionarle una declaración de sus derechos en conexión con los cargos.

#### AVISO DE DERECHO PARA UNA AUDIENCIA Y PROCEDIMIENTOS

##### A. Aviso de Cargos

Usted y su estudiante tienen derecho a un aviso oral y por escrito de los cargos y a una audiencia antes de decidir imponer una suspensión o expulsión. En la audiencia, si se determina que el/la estudiante violó el Código de Conducta, yo puedo recomendar una suspensión de hasta \_\_\_\_ días.

##### B. Fecha de Reunión/Audiencia

**He programado una audiencia en cuanto a los cargos el \_\_\_\_\_ del 2019  
a la(s) \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_**

Nombre de la escuela y dirección

Durante esta audiencia, a usted se le brindará la oportunidad de proporcionar su versión de los hechos y disputar los cargos.

Si usted necesita un intérprete, por favor traiga un intérprete con usted a la audiencia, o llame la escuela para coordinar para un intérprete.

C. Cargo y Base del Cargo

La violación específica al Código de Conducta de las Escuelas de Springfield, es: Grupo \_\_\_\_

Fecha Específica, Hora y Naturaleza de violación: \_\_\_\_\_

Por favor vea una copia del Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield que se encuentra en la página web en [www.sps.springfield.ma.us](http://www.sps.springfield.ma.us) bajo Planes y Políticas.

Al marcar una caja a continuación, he indicado las posibles consecuencias para la ofensa.

- A. Suspensión a Corto Plazo: Durante la audiencia, escuchare y considerare información pertinente acerca del incidente, y la base de hechos de los cargos; usted y su padre/madre/tutor podrán disputar los cargos y explicar la circunstancia. Usted y su padre/madre/tutor, pueden presentar hechos atenuantes y pueden discutir conmigo las circunstancias atenuantes.

Tomaré una determinación si de hecho ocurrió una violación disciplinaria y las consecuencias que serán impuestas.

Luego, le notificaré a usted y a su padre/madre/tutor por escrito de mi determinación, mis razones para la determinación, y el tipo y naturaleza de la suspensión, si alguna.

El estudiante tiene derecho a mantener su posición académica y tener progreso académico durante el periodo de suspensión al continuar completando asignaciones.

**No hay apelación al Superintendente para una suspensión a corto plazo.**

- B. Suspensión a Largo Plazo: Durante la audiencia, yo voy a escuchar y a considerar información pertinente acerca del incidente, y la base de hechos de los cargos; usted y su padre/madre/tutor podrán disputar los cargos y explicar la circunstancia. Usted y su padre/madre/tutor, pueden presentar hechos atenuantes y pueden hablar conmigo las circunstancias atenuantes.

Además de los derechos mencionados arriba, ya que esta ofensa puede resultar en la suspensión del estudiante por más de diez (10) días consecutivos o acumulativos en un año, usted puede:

- Revisar el registro del estudiante y los documentos que yo podría utilizar para tomar una determinación para suspender al estudiante o no;
- Ser representado por un abogado o una persona legal de su elección, a su costo;



- Producir testigos y presentar la explicación del estudiante acerca del incidente; Testigos/víctimas del Estudiante, no tienen que ser convocados, si el Principal/Designado específicamente rige, oralmente o por escrito, en la audiencia que la identificación del estudiante testigo o la presencia de un testigo / víctima conocido en la audiencia pondría en peligro su seguridad física o causaría intimidación. Todos los testigos deben ser voluntarios y acompañados por un tutor si son menores de 18 años de edad;
- Interrogar a los testigos presentados por el distrito escolar. Todos los testigos deben ser voluntarios y acompañados por un tutor si son menores de 18 años de edad;
- Solicitar que la audiencia sea grabada por el principal y recibir una copia del audio después de solicitarla;
- Si usted solicita una grabación de audio, informaré a todos los participantes antes de la audiencia que se realizará una grabación de audio y se le proporcionará una copia al estudiante y al padre a petición;

Después de escuchar la evidencia, determinaré si el estudiante cometió la ofensa disciplinaria y, si es así, después de considerar las circunstancias atenuantes y alternativas de suspensión, los remedios o consecuencias serán impuestos en lugar de, o además de una suspensión a largo plazo.

Incluso, si determino que el estudiante cometió la ofensa disciplinaria, notificaré al estudiante y al padre/madre/tutor por escrito acerca de los próximos pasos, incluyendo las consecuencias y derecho de apelar, en el caso de una suspensión a largo plazo, al superintendente o designado. El estudiante también será informado de la oportunidad para reponer asignaciones de trabajo escolar, según sea necesario para tener progreso académico durante la remoción.

Mi determinación indicará mis razones y el tipo y naturaleza de la suspensión.

**Por favor contácteme al \_\_\_\_\_ si usted no puede asistir a la audiencia programada para el \_\_\_\_\_.**

Muy atentamente,

Principal

(Escuela) \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: \_\_\_\_\_

ESCUELA: \_\_\_\_\_

**LISTA DE VERIFICACIÓN DE SUSPENSIÓN A LARGO PLAZO**  
**(más de 10 días consecutivos o acumulados) SÓLO**  
**PARA USO INTERNO**

Fecha y Hora de Compleción	<b>Si el estudiante tiene un PEI o un plan 504 usted debe comunicarse con el Líder de Equipo de Evaluación.</b>
	17. Verifique el Perfil del Estudiante en el archivo de Datos para obtener el total de días acumulados de suspensión.
	18. Oralmente, notifíquelo al estudiante de la suspensión a largo plazo y proporcionele una fecha y hora para una audiencia. <b>(K-3 NOTIFICAR AL SUPERINTENDENTE / DESIGNADO POR ESCRITO <u>ANTES DE LA SUSPENSIÓN</u>)</b>
	19. Proporcionar aviso oral al padre/madre/tutor (2 intentos por contactar) de la intención de suspender a largo plazo y fecha y hora de la audiencia.
	20. Proporcionar aviso por escrito al estudiante y al padre/madre/tutor de la intención de suspender a largo plazo y fecha y hora de la audiencia.
	21. Proporcionarle al estudiante y al padre/madre/tutor, la oportunidad de revisar los registros y documentos.
	22. Llevar a cabo la audiencia.
	23. Proporcionar aviso de determinación por escrito y derechos para apelar, al estudiante y padre/madre/tutor.

Se presume que el Principal ha hecho los esfuerzos razonables, si el Principal ha enviado aviso escrito y ha documentado al menos dos intentos por contactar el padre/madre/tutor de la manera especificada por el padre/madre/tutor para notificar de emergencia.

Fecha: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Designado del Principal Completando el Formulario

\_\_\_\_\_  
Principal



ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

**CARTA DE DETERMINACIÓN PARA LA SUSPENSIÓN A CORTO PLAZO**

Fecha: \_\_\_\_\_

Apreciado(a) \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_,  
Estudiante Padre/Madre/Tutor

Estoy actualizando mi aviso por escrito, dirigido a usted con fecha de \_\_\_\_\_, en el cual describo alegaciones que \_\_\_\_\_ violó el Código de Conducta Estudiante de las Escuelas Públicas de Springfield.

He determinado que el cargo de violaciones tiene mérito, basado en:

Fecha Específica, Hora y Naturaleza de la Violación:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

He considerado maneras para volver a incluir al estudiante en su instrucción académica con el fin de evitar una suspensión incluyendo intervenciones y apoyos positivos. Como resultado de la discreción permitida a mí según la regulación 603 CMR 53.05, \_\_\_\_\_ será suspendido a corto plazo por \_\_\_\_\_ días escolares.

La suspensión comenzará el \_\_\_\_\_ y finalizará el \_\_\_\_\_.

Durante este periodo de suspensión, el estudiante tendrá que reponer asignaciones u otro trabajo escolar, según sea necesario para mantener su posición académica y progreso. Por favor contacte a \_\_\_\_\_ para coordinar recoger el trabajo escolar.

No existe una apelación al Superintendente para una suspensión a corto plazo. Si usted tiene cualquier pregunta acerca del acceso al plan educativo a nivel escolar u oportunidades académicas durante esta suspensión a corto plazo, por favor contacte a \_\_\_\_\_.

Sinceramente,

Principal

Escuela \_\_\_\_\_



**ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS**

*Estos procedimientos y avisos de suspensión no se aplican a los casos relacionados con la posesión de drogas, armas o agresiones contra miembros del personal, o casos de cargos juveniles menores o de delitos o condenas mayores bajo las Leyes Generales de Massachusetts, Capítulo 71, Sección 37H 1/2.*

**AVISO DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD VIOLACIÓN(S) AL CÓDIGO DE CONDUCTA**

**SUSPENSIÓN A CORTO Y LARGO PLAZO**

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimado: \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_,  
Estudiante Padre/Guardián

Esta carta le provee aviso escrito de que:

3. \_\_\_\_\_ ha sido acusado(a) de violación(es) al Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield. Antes de la consideración de suspensión como consecuencia por la violación al Código de Conducta, yo consideré maneras para volver a incluir al estudiante en su instrucción académica con el fin de evitar la suspensión, incluyendo intervenciones y apoyos positivos. Estoy ejerciendo la discreción permitida a mí según la regulación 603 CMR 53.05; y
4. He recomendado \_\_\_\_\_ días de suspensión como consecuencia de la(s) violación(es).

También estoy escribiendo para informarle del proceso de investigación para estos cargos y para proporcionarle una declaración de sus derechos en conexión con los cargos.

**AVISO DE DERECHO PARA UNA AUDIENCIA Y PROCEDIMIENTOS**

**C. Aviso de Cargos**

Usted y su estudiante tienen derecho a un aviso oral y por escrito de los cargos y a una audiencia, antes decidir imponer una suspensión o expulsión.

**D. Fecha de Reunión/Audiencia**

**He programado una audiencia en cuanto a los cargos el \_\_\_\_\_ del 2019  
a la(s) \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_**

**Nombre de la escuela y dirección**

Durante esta audiencia, a usted se le brindará la oportunidad de proporcionar su versión de los hechos y disputar los cargos.

Si usted necesita un intérprete, por favor traiga un intérprete con usted a la audiencia, o llame la escuela para coordinar para un intérprete.

C. Cargo y Base del Cargo

La violación específica al Código de Conducta de las Escuelas de Springfield, es: Grupo \_\_\_\_\_

Fecha Específica, Hora y Naturaleza de violación: \_\_\_\_\_

Por favor vea una copia del Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield que se encuentra en la página web en [www.sps.springfield.ma.us](http://www.sps.springfield.ma.us) bajo Planes y Políticas.

Al marcar una caja a continuación, he indicado las posibles consecuencias para la ofensa.

- A. Suspensión a Corto Plazo: Durante la audiencia, escuchare y considerare información pertinente acerca del incidente, y la base de hechos de los cargos; usted y su padre/madre/tutor podrán disputar los cargos y explicar la circunstancia. Usted y su padre/madre/tutor, pueden presentar hechos atenuantes y pueden discutir conmigo las circunstancias atenuantes.

Tomaré una determinación si de hecho ocurrió una violación disciplinaria y las consecuencias que serán impuestas.

Luego, le notificaré a usted y a su padre/madre/tutor por escrito de mi determinación, mis razones para la determinación, y el tipo y naturaleza de la suspensión, si alguna.

El estudiante tiene derecho a mantener su posición académica y tener progreso académico durante el periodo de suspensión al continuar completando asignaciones.

**No hay apelación al Superintendente para una suspensión a corto plazo.**

- B. Suspensión a Largo Plazo: Durante la audiencia, yo voy a escuchar y a considerar información pertinente acerca del incidente, y la base de hechos de los cargos; usted y su padre/madre/tutor podrán disputar los cargos y explicar la circunstancia. Usted y su padre/madre/tutor, pueden presentar hechos atenuantes y pueden hablar conmigo las circunstancias atenuantes.

Además de los derechos mencionados arriba, ya que esta ofensa puede resultar en la suspensión del estudiante por más de diez (10) días consecutivos o acumulativos en un año, usted puede:

- Revisar el registro del estudiante y los documentos que yo podría utilizar para tomar una determinación para suspender al estudiante o no;
- Ser representado por un abogado o una persona legal de su elección, a su costo;

- Producir testigos y presentar la explicación del estudiante acerca del incidente; Testigos/víctimas del Estudiante, no tienen que ser convocados, si el Principal/Designado específicamente rige, oralmente o por escrito, en la audiencia que la identificación del estudiante testigo o la presencia de un testigo / víctima conocido en la audiencia pondría en peligro su seguridad física o causaría intimidación. Todos los testigos deben ser voluntarios y acompañados por un tutor si son menores de 18 años de edad;
- Interrogar a los testigos presentados por el distrito escolar. Todos los testigos deben ser voluntarios y acompañados por un tutor si son menores de 18 años de edad;
- Solicitar que la audiencia sea grabada por el principal y recibir una copia del audio después de solicitarla;
- Si usted solicita una grabación de audio, informaré a todos los participantes antes de la audiencia que se realizará una grabación de audio y se le proporcionará una copia al estudiante y al padre a petición;

Después de escuchar la evidencia, determinaré si el estudiante cometió la ofensa disciplinaria y, si es así, después de considerar las circunstancias atenuantes y alternativas de suspensión, los remedios o consecuencias serán impuestos en lugar de, o además de una suspensión a largo plazo.

Incluso, si determino que el estudiante cometió la ofensa disciplinaria, notificaré al estudiante y al padre/madre/tutor por escrito acerca de los próximos pasos, incluyendo las consecuencias y derecho de apelar, en el caso de una suspensión a largo plazo, al superintendente o designado. El estudiante también será informado de la oportunidad para reponer asignaciones de trabajo escolar, según sea necesario para tener progreso académico durante la remoción.

Mi determinación indicará mis razones y el tipo y naturaleza de la suspensión.

**Por favor contácteme al \_\_\_\_\_ si usted no puede asistir a la audiencia programada para el \_\_\_\_\_.**

Muy atentamente,

Principal

(Escuela) \_\_\_\_\_



ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

CARTA DE DETERMINACIÓN DE SUSPENSIÓN A LARGO PLAZO

Fecha: \_\_\_\_\_

Apreciado(a) \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_  
Estudiante Padre/Madre/Tutor

Le escribo para avisarle, a usted / a sus padres / tutores, de mi determinación en el asunto que alega que usted violó el Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield que figura en mi notificación escrita fechada el \_\_\_\_\_. Una audiencia sobre este asunto tuvo lugar el (*fecha*) \_\_\_\_\_ en (*lugar*) \_\_\_\_\_.

Presentes estuvieron \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

**[Identifique el personal escolar/padres/estudiantes/abogados/testigos].**

Después de presentarle, a usted / su padre / tutor, la información que condujo a los cargos, consideré la información provista y concluí, en base a la evidencia, que violó el código o el manual de la escuela.

He llegado a la conclusión de que el estudiante ha violado el Código de Conducta. Los hechos claves y las conclusiones a las que llegué en la audiencia son

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

He considerado maneras para volver a incluir al estudiante en su instrucción académica con el fin de evitar una suspensión incluyendo intervenciones y apoyos positivos. Como resultado de la discreción permitida a mí según la regulación 603 CMR 53.05, \_\_\_\_\_ será suspendido a corto plazo por \_\_\_\_\_ días escolares.

Durante su suspensión, usted / su hijo puede coleccionar/trabajar en tareas u otras asignaciones escolares según sea necesario para progresar académicamente. Esta oportunidad incluye el acceso al plan educativo de toda la escuela que aborda los estándares académicos estatales y locales y los marcos curriculares bajo la Ley de Massachusetts. Por favor contacte a \_\_\_\_\_ para coordinar recoger el trabajo escolar.

Debido a que esta es una suspensión a largo plazo, puede presentar una apelación ante el superintendente o su designado. Usted / sus padres pueden ejercer su derecho a presentar una apelación por escrito, presentando una apelación por escrito a la oficina del superintendente dentro de cinco (5) días calendarios, a partir de la fecha de entrada en vigor de la suspensión. También puede, dentro de los cinco (5) días del calendario posteriores a la imposición del director de la suspensión, solicitar y recibir del superintendente una extensión de tiempo para presentar una notificación de apelación por escrito hasta por (7) días calendarios adicionales. La suspensión a largo plazo permanecerá vigente a menos que, y, hasta que el superintendente o su designado decida revertir la determinación.

Si no presenta una apelación a tiempo, el superintendente puede elegir no escuchar el caso. Si presenta una apelación a tiempo, o si el superintendente decide escuchar su apelación tardía, se realizará una audiencia dentro de tres (3) días escolares posteriores a su solicitud a menos que usted o sus padres soliciten una extensión de hasta siete (7) días calendarios adicionales para una audiencia a nivel del superintendente. El superintendente hará un esfuerzo de buena fe demostrando que él / ella ha hecho esfuerzos para encontrar una fecha y hora para una audiencia que permita a sus padres asistir y participar. Recibirá una notificación escrita del superintendente con la fecha, hora y lugar de la apelación.

El superintendente o su designado llevará a cabo una audiencia para determinar si usted / su hijo violó la infracción disciplinaria en cuestión y cuál será la consecuencia apropiada.

Sinceramente,

Principal

Escuela \_\_\_\_\_





# Formulario De Documentación Del Procedimiento De Suspensión

## SÓLO PARA USO INTERNO

Principal: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_

Estudiante: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

- .....
1. Aviso Oral de intención de suspender fue dado al estudiante. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  2. Aviso Oral de intención de suspender fue dado al padre/madre/tutor. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  3. Aviso por escrito de intención de suspender fue dado al estudiante, con fecha y hora de la audiencia. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  4. Aviso por escrito de intención de suspender fue dado al padre/madre/tutor con fecha de la audiencia. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  5. ¿Se requiere una Audiencia de Manifestación? De ser así, ¿se celebró la Audiencia de Manifestación antes de la audiencia de intención de suspensión? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  6. Audiencia sobre la intención de suspender se celebró el \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
  7. Se presentó evidencia con respecto a la conducta del estudiante. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  8. El estudiante y el padre/madre/tutor tuvieron la oportunidad de presentar testigos y declaraciones por escrito. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  9. El estudiante y el padre/madre/tutor tuvieron la oportunidad de presentar circunstancias atenuantes. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  10. El Oficial de la Audiencia (principal o persona designada) ha registrado un resumen de los hechos presentados en la audiencia. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  11. El día de la audiencia se le entregó una decisión por escrito con las razones. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  12. El día de la audiencia se le entregó una decisión por escrito con las razones al padre/madre/tutor. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  13. ¿Es el estudiante un alumno de K-3 y, de ser así, se le ha notificado al Superintendente? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  14. El estudiante y el padre/madre/tutor fueron informados de su derecho de apelar al Superintendente o Designado la Suspensión a Largo Plazo, y al proceso de una apelación. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
  15. El estudiante y el padre/madre/tutor han sido notificados sobre la oportunidad del estudiante de recibir servicios educativos para progresar académicamente durante el período de retiro de la escuela. Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del Principal o Designado del Principal

\_\_\_\_\_  
Fecha



ESCUELAS PÚBLICAS DE SPRINGFIELD - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

**HALLAZGO DE NO VIOLACIÓN / NO SUSPENSIÓN**

Fecha: \_\_\_\_\_

Estimado \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_,  
Estudiante Padre/Guardián

Estoy escribiendo para avisarle que he determinado que su hijo/hija no cometió una violación, por lo tanto, no será suspendido(a) por violación al Código de Conducta de las Escuelas Públicas de Springfield, según lo alegado en mi carta dirigida a usted/su hijo/hija con fecha de

\_\_\_\_\_.

No se tomarán nuevas medidas en este asunto.

Por favor comuníquese conmigo al \_\_\_\_\_ si tiene alguna pregunta.

Muy atentamente,

Principal

Escuela \_\_\_\_\_

